

## Obituaire

Une mort subite, est venue jeter le deuil et la consternation dans la société de St. Boniface où le défunt était connu et estimé.

M. J. C. Auger employé à la douane de Winnipeg a succombé d'une rupture d'anévrisme tandis qu'il était en visite chez sa belle mère, Mme Bétournay.

Il était beau frère de son honneur le maire de St. Boniface, de MM. Albert et Arthur Bétournay ainsi que de M. Arthur Prendergast.

Les funérailles ont été célébrées à St. Boniface samedi dernier au milieu d'un concours nombreux d'amis et de parents.

Les Forestiers catholiques dont M. Auger faisait partie, assistaient en corps à la cérémonie.

Nous offrons à sa veuve et à sa famille nos sincères et respectueuses condoléances.

## AVIS

Avis est donné par les présentes que la Compagnie "Canadian Mutual Loan & Investment" fera application au Parlement du Canada à sa prochaine session pour une Loi incorporant les actionnaires de la Compagnie, en une Compagnie nouvelle de Prêt au Canada avec pouvoir d'acquiescer l'actif et d'assumer le passif de la présente Compagnie et d'agir en qualité de Compagnie de Prêt au Canada, avec tels pouvoirs en conséquence, ainsi qu'il peut être expédié.

MACDONELL, McMASTER & GREARY,  
51 Yonge Street,  
Toronto.

Avoué pour le réquerant.  
Daté à Toronto ce 6ième jour de Janvier 1900.

50-91.

Election partielle de  
WINNIPEG.

Votre vote et votre influence respectueusement sollicités pour

**A. W. Puttee**

Le candidat ouvrier indépendant.

Lisez dans le VOICE son programme et son pamphlet électoral.

## 1900

Sera une année populaire à la Cuisine des bonbons du Klondyke

Leur assortiment est toujours frais et le meilleur.

**T. JULIUS,**

568 Rue Main . . . . Winnipeg

## L'IVROGNERIE GUEBIE

A L'INSTITUT GOLD CURE D'EVANS

58 rue Adélaïde, Winnipeg.

Recommandé par les Rev. Pères Drummond, Guillet, le maire Andrews et autres. — On parle Français.

43-3m.

## GRATUITS POUR HOMMES.

Tout homme qui écrira au "State Medical Institute" No. 721: Elektron Building, Fort Wayne, Ind., obtiendra gratuitement un paquet du plus remarquable des Remèdes Home remède qui a guéri des milliers d'hommes souffrant depuis des années des effets de la faiblesse sexuelles, résultat des excès de jeunesse, perte prématurée de force ou de mémoire, faiblesse de l'épine dorsale, varicocèle et étiollement des organes. Envoyé sous enveloppe fermée. Ecrivez de suite.

## The Manitoba Clothing Co., Ltd.

550 RUE MAIN, WINNIPEG.



Nous serions très heureux de voir les habitants de Saint-Boniface et des campagnes environnantes, venir examiner notre magasin; il n'y a pas de doute que nos marchandises donneraient satisfaction aux plus difficiles, comme prix et comme qualité. Notre assortiment est le plus complet de la province; nous avons des habillements et des pardessus pour les plus grands comme pour les plus petits.

Voici dix-huit ans que nous sommes à Winnipeg et la réputation de notre magasin est bien établie.

Venez nous voir.

THE MANITOBA CLOTHING Co., limited,  
550 rue Main.

AYEZ TOUJOURS PRESENT A L'ESPRIT

QUE

**SI VOUS VOULEZ BATIR**

LA MOINDRE CONSTRUCTION

IL EST DE VOTRE PLUS GRAND INTERET

D'ECRIRE A

**DICK,  
BANNING,  
& Company,**

POUR CONNAITRE

Les prix de leurs bois

**WINNIPEG**

LA MAISON

**COLLIN & FILS.**

DE

**ST. BONIFACE,**

vous offre

**une occasion exceptionnelle**

pour monter votre maison

---- EN ARGENTERIE ----

AVIS AUX MENAGERES.

Pour tout achat que vous faites chez nous, vous recevez un coupon représentant 10 pour cent d'escompte; avec ces coupons vous avez droit de choisir parmi tout un lot magnifique d'argenterie.

ASSORTIMENT COMPLET

**d'Epicerie fines et d'Epicerie usuelles**

— GRAIN, FARINE, SON, GRU. —

Nous achetons tous les produits de la ferme au plus haut prix du marché, en argent.

N'oubliez pas l'endroit.

Avenue Provencher, St Boniface.  
**COLLIN & FILS.**

## AVIS

Donnez votre commande pour  
Vins, et  
Cigares.

Nous donnons des timbres de commerce

**CHEZ**

**RICHARD & CO.,** MARCHANDS DE VIN,  
365, rue Main, Winnipeg.

Chocolats, Bonbons, Guimauve

de **GUNTHER**

Les gourmets, fins, appréciateurs de la qualité, s'apercevront que ces bonbons sont supérieurs en qualité et en goût à tous ceux qui ont été vendus jusqu'à ce jour.

CREME FOUETTÉE.

**J. WATSON.**

207 Ave du Portage. Tel. 519

41-3 m.

Verez vous faire  
habiller par nous

Vêtements ou pardessus vous font à merveille. Vous y gagnerez \$1 ou \$2 en valeur, et autant en confort de plus que partout ailleurs. A quoi est bon, une pantalon qui forme poche aux genoux, ou un paletot qui baille des poches comme si chacune d'elles était remplie de briques. Nous faisons la bonne sorte d'habits la seule confortable, et à des prix économiques.

**McNEIL et MEYERS**

Tailleurs à la Mode

PORTAGE AVE., WINNIPEG.

En face l'hotel du Queen's.

## L'ETE EST FINI

Le splendide automne l'a remplacé. Le long et vigoureux hiver de notre contrée, le suivra.

C'est la saison où l'on reste à la maison. Nous devons donc apporter tous nos soins à rendre notre intérieur, gai, aimable, plaisant et confortable.

L'homme sérieux est celui qui réfléchit; trois fois sérieux est celui qui songe à sa famille.

Les épais tapis, les rideaux, les meubles, concourent à rendre l'appartement confortable, mais ils ne suffisent point. Il y a aussi les murs! Laissez-les nus, tristes et misérables: vos riches tapis, vos rideaux, vos meubles seront impuissants à rendre agréable votre intérieur; vos richesses ne feront que faire ressortir le dénuement des murailles. Il vaut mieux pour un homme de porter un habillement complet de tweed, que d'avoir pour tout costume un pantalon et un gilet de riche étoffe.

Les murs sont comme la veste de l'homme.

**C. B. SCANTLEBURY,**

496, Rue Main

Près du magasin de Tapis de Banfield.

AVANTAGES SANS PRECEDENT

AU MAGASIN DE QUINCAILLERIE DE

**Guilbault & Cote,**  
**ST.-BONIFACE.**

FERRONNERIE,

FEBLANTERIE.

POELES, GRANITE,

BLANC-EMAILLE,

PAPIER A BATISSE, &c., &c.

Appareils et Fournitures pour

**FROMAGERIES ET BEURRERIES**

**Guilbault et Cote,**

ST.-BONIFACE, MAN.